

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WATERVILLE**

À une séance régulière du conseil de la Ville de Waterville tenue le 5 février 2018, à 19h00, en la salle municipale de l'hôtel de ville, sous la présidence de Madame Nathalie Dupuis, mairesse.

Sont présents :

Nathalie Dupuis, mairesse
Philippe-David Blanchette, conseiller au siège no. 1
Karl Hunting, conseiller au siège no. 3
Gordon Barnett, conseiller au siège no. 4
René Couture, conseiller au siège no. 5
Carole Chassé, conseillère au siège no. 6

Est absent :

Gaétan Lafond, conseiller au siège no. 2

Madame Nathalie Isabelle, directrice générale et secrétaire-trésorière et Madame Marie-Céline Corbeil, adjointe administrative sont également présentes.

OUVERTURE DE LA SESSION

Le quorum étant constaté conformément à la loi, la session est ouverte à 19h00 par la mairesse, Madame Nathalie Dupuis.

ORDRE DU JOUR

- 1.0 Adoption de l'ordre du jour.
- 2.0 Adoption du procès-verbal de la séance 8 janvier 2018
- 3.0 Adoption des comptes payés du 21 décembre 2017 au 31 janvier 2018
- 4.0 Dépôt du rapport sur la délégation de dépenses pour décembre 2017 et janvier 2018
- 5.0 Dépôt Liste des donateurs et Rapport de dépenses des Candidats aux élections 2017
- 6.0 Période de questions
- 7.0 Règlements :
 - 7.1 Adoption Règlement 598 relatif au code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Waterville
 - 7.2 Adoption Règlement 599 décrétant un emprunt pour les travaux de réfection de la rue Compton Est (de Principale Sud à Couvent)
- 8.0 Résolutions :
 - 8.1 Contrat inspecteur en bâtiment et en environnement pour 2018



- 8.2 Poste de secrétaire-réceptionniste – modification
- 8.3 Bail de location de la Salle municipale
- 8.4 Souper du maire de Coaticook
- 8.5 Protocole d’entente avec le Centre communautaire de Waterville
- 8.6 Appel d’offres Réfection de la rue Compton Est
- 8.7 Appel d’offres pour les jeux d’eau
- 8.8 Appel d’offres compteurs d’eau
- 8.9 Programme d’aide à l’entretien du réseau routier du MTQ –
Reddition de compte 2017
- 8.10 Demande Local temporaire pour la Société d’histoire
- 8.11 Mandat de mise à jour de l’étude sur le potentiel de réduction des
surverses d’égout
- 8.12 Expo Vallée de la Coaticook – Soirée Vins et fromages
- 8.13 Proclamation des journées de la persévérance scolaire

9.0 Varia

10.0 Questions des contribuables

11.0 Levée de l’assemblée

3960-2018-02-05 **ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR**

CONSIDÉRANT QU’en vertu de la Loi sur les Cités et villes (L.R.Q., c.C-19), le conseil doit adopter un ordre du jour et, en conséquence, il prend en compte un tel ordre pour la présente session;

CONSIDÉRANT QUE les membres ont reçu, à même leur convocation, un projet d’ordre du jour de la présente session du conseil municipal de la Ville de Waterville.

Il est proposé par le conseiller Karl Hunting
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l’unanimité

D’adopter l’ordre du jour avec les modifications suivantes :

Ajout du point 8.14 concernant la demande de détour de Cookshire-Eaton par le chemin Orr

3961-2018-02-05 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L’ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU 8 JANVIER 2018**

CONSIDÉRANT l’article 148.1 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c.c- 27.1), à l’égard de l’ordre du jour du conseil municipal de la Ville de Waterville;



CONSIDÉRANT QUE les membres ont reçu, à même leur convocation, une copie du procès-verbal de la session ordinaire du 8 janvier 2018 au moins vingt-quatre heures avant la tenue de la présente séance, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture.

Il est proposé par le conseiller René Couture
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l'unanimité

QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 8 janvier 2018 soit adopté.

3962-2018-02-05 **ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER POUR LA PÉRIODE DU 21 DÉCEMBRE 2017 AU 31 JANVIER 2018**

Il est proposé par le conseiller Karl Hunting
Appuyé par le conseiller René Couture
Et résolu à l'unanimité

Que les comptes payés et à payer du 21 décembre 2017 au 31 janvier 2018 soient adoptés :

- Les activités courantes du 21 décembre 2017 au 31 janvier 2018 : 161 811,08 \$
- Les salaires du 21 décembre 2017 au 31 janvier 2018 : 50 401,74 \$

La secrétaire-trésorière certifie par les présentes qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses encourues par le biais du certificat no.265.

DÉPÔT DU RAPPORT DE DÉLÉGATION DE DÉPENSES POUR LES MOIS DE DÉCEMBRE 2017 ET JANVIER 2018

La secrétaire trésorière dépose les rapports de délégation de dépenses pour les mois de décembre 2017 et janvier 2018.

DÉPÔT DE LA LISTE DES DONATEURS ET RAPPORT DE DÉPENSES DES CANDIDATS AUX ÉLECTIONS 2017

La secrétaire trésorière dépose la liste des donateurs ainsi que le rapport de dépenses des Candidats aux élections 2017.

QUESTION DES CONTRIBUABLES

Pas de contribuables présents.



RÉSOLUTION POUR L'ADOPTION DU RÈGLEMENT NO 598 RELATIF AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE WATERVILLE

CONSIDÉRANT QUE la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (2010, c. 27), entrée en vigueur le 2 décembre 2010, impose aux municipalités locales et aux municipalités régionales de comté dont le préfet est élu au suffrage universel de se doter d'un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu des dispositions de cette loi, toute municipalité doit adopter un code d'éthique et de déontologie des élus municipaux en vue d'assurer l'adhésion explicite des membres de tout conseil d'une municipalité aux principales valeurs de celle-ci en matière d'éthique, de prévoir l'adoption de règles déontologiques et de déterminer des mécanismes d'application et de contrôle de ces règles ;

CONSIDÉRANT QUE les principales valeurs de la municipalité et des organismes municipaux énoncées dans ce code d'éthique et de déontologie sont :

- 1° l'intégrité des membres de tout conseil de la municipalité ;
- 2° l'honneur rattaché aux fonctions de membre d'un conseil de la municipalité;
- 3° la prudence dans la poursuite de l'intérêt public ;
- 4° le respect envers les autres membres d'un conseil de la municipalité, les employés de celle-ci et les citoyens ;
- 5° la loyauté envers la municipalité ;
- 6° la recherche de l'équité.

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné le 8 janvier 2018 ;

Il est proposé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

D'adopter le règlement 598 intitulé « Règlement relatif au code d'éthique et de déontologie des élus de la Ville de Waterville ».

QUE ce règlement abroge toutes dispositions de règlements antérieurs.

ADOPTION RÈGLEMENT 599 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA RUE COMPTON EST (DE PRINCIPALE SUD À COUVENT)

Il est proposé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

D'adopter le règlement 599 intitulé « Règlement décrétant un emprunt pour les travaux de réfection de la rue Compton Est (de Principale Sud à Couvent) ».



3965-2018-02-05 **CONTRAT INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT POUR 2018**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville doit combler un poste d'inspecteur en bâtiment et en environnement pour l'année 2018;

CONSIDÉRANT l'offre de services de la firme Urbatek (9202-0833 Québec Inc.) pour l'année 2018 ;

Il est proposé par le conseiller René Couture
Appuyé par le conseiller Gordon Barnett
Et résolu à l'unanimité

D'accepter l'offre de services de la firme d'Urbatek (9202-0833 Québec Inc.) pour l'année 2018. Monsieur Nicolas Plourde sera attiré à la Ville de Waterville afin d'occuper le poste d'inspecteur en bâtiment et en environnement. Le taux horaire est établi à 37 \$/heure travaillée, à environ 10 heures par semaine, formation et kilométrage inclus ;

D'autoriser la directrice générale à signer tout document relatif à cette entente.

3966-2018-02-05 **POSTE SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE - MODIFICATION**

CONSIDÉRANT QUE le poste de secrétaire-réceptionniste requière une modification au niveau du nombre d'heures hebdomadaires ;

Il est proposé par le conseiller Gordon Barnett
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

DE modifier le nombre d'heures de travail du poste de secrétaire-réceptionniste pour la Ville de Waterville à raison de 16h par semaine et sur appel.

3967-2018-02-05 **BAIL DE LOCATION DE LA SALLE MUNICIPALE**

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de déterminer les conditions de location de la salle municipale de la Ville de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville désire ajuster le montant de la location afin de couvrir les coûts reliés à cette activité;

Il est proposé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Appuyé par le conseiller René Couture
Et résolu à l'unanimité



De fixer le montant de la location de la Salle municipale à 100\$ par jour et sans frais pour les organismes locaux seulement;

D'approuver les conditions du bail de location de la salle municipale tel que présenté par la directrice générale et ce, à partir du 1^{er} mars 2018.

3968-2018-02-05 **SOUPER DU MAIRE DE COATICOOK**

Il est proposé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Appuyé par le conseiller René Couture
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville entérine l'inscription de Nathalie Dupuis, mairesse, au Souper du maire de Coaticook.

QUE la Ville défraie les coûts de 60 \$ pour la participation à cet événement.

3969-2018-02-05 **PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE WATERVILLE**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville souhaite soutenir les activités du Centre communautaire de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE le Centre communautaire de Waterville (CCW) est dûment formé, composé d'un conseil d'administration associé à une charte à titre d'organisme à but non lucratif ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville et le Centre communautaire se sont entendu sur un protocole d'entente fixant les rôles et responsabilités des deux organisations pour une période de trois ans ;

Il est proposé par la conseillère Carole Chassé
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville approuve le protocole d'entente liant la Ville et le Centre communautaire de Waterville;

QUE la Ville de Waterville autorise la mairesse ainsi que la directrice générale à signer ladite entente pour et au nom de la Ville.

3970-2018-02-05 **APPEL D'OFFRES RÉFECTION RUE COMPTON EST**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville doit procéder à des travaux de réfection de la rue Compton Est ;



CONSIDÉRANT QUE ces travaux sont subventionnés à plus de 50 % par la TECQ 2014-2018 ;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux font l'objet d'un règlement d'emprunt qui doit être approuvé par le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ;

Il est proposé par le conseiller Gordon Barnett
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

DE lancer un appel d'offres public pour la réfection de la rue Compton Est ;

DE préciser dans l'appel d'offre que le contrat est conditionnel à l'approbation du règlement d'emprunt par le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ;

D'autoriser la mairesse et la direction générale de signer tous les documents nécessaires au lancement de cet appel d'offres.

3971-2018-02-05 **APPEL D'OFFRES ACHAT ET INSTALLATION JEUX D'EAU**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville doit procéder à l'achat et l'installation de jeux d'eau au Parc Bellevue ;

Il est proposé par le conseiller Karl Hunting
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville donne mandat à la directrice générale, pour inviter les soumissionnaires désignés par le conseil, pour l'appel d'offre pour l'achat et l'installation de jeux d'eau ;

QUE l'analyse des soumissions sera faite à l'aide d'un système d'évaluation qualitative tel que décrit dans le Devis d'appel d'offre ;

QUE la Ville de Waterville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui auront été reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le soumissionnaire.

3972-2018-02-05 **APPEL D'OFFRES COMPTEURS D'EAU**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville doit procéder à l'achat de compteurs d'eau pour l'application du règlement sur les compteurs d'eau, pour les bâtiments municipaux et pour les 20 compteurs résidentiels exigés par la Stratégie d'économie d'eau potable ;



Il est proposé par le conseiller René Couture
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville donne mandat à la directrice générale, pour inviter les soumissionnaires désignés par le conseil, pour l'appel d'offres pour l'achat de compteurs d'eau ;

3973-2018-02-05 **PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL DU MTQ – REDDITION COMPTE 2017**

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 73 954 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année 2017 ;

CONSIDÉRANT QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les dépenses d'investissement et les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité.

Il est proposé par le conseiller Gordon Barnett
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les dépenses d'investissement et les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

3974-2018-02-05 **DEMANDE LOCAL TEMPORAIRE POUR LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE**

CONSIDÉRANT QUE le local qu'occupait la CIBC est maintenant disponible;

CONSIDÉRANT QUE la Ville étudie présentement les possibilités d'occupation de ce local ;

CONSIDÉRANT QUE la Société d'histoire recherche un local pour travailler sur leur projet d'archivage;

Il est proposé par le conseiller René Couture
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

QUE la Ville de Waterville accepte de prêter le local, anciennement loué par la CIBC, à la Société d'histoire pour une période de 3 mois, soit jusqu'au 11 mai 2018.



MANDAT DE MISE À JOUR DE L'ÉTUDE SUR LE POTENTIEL DE RÉDUCTION DES SURVERSES D'ÉGOUT

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville a mandaté EXP en mars 2016, pour procéder à une étude sur le potentiel de réduction des surverses d'égout ;

CONSIDÉRANT QUE le résultat de cette étude prévoyait, entre autre, des mesures compensatoires pour du développement résidentiel ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville a procédé, à l'été 2017, à l'application des mesures compensatoire décrites dans le rapport, soit le débranchement de gouttières et de drains de toit raccordés au réseau d'égout unitaire pour l'ensemble du secteur urbain ;

CONSIDÉRANT QUE suite à l'application de ces mesures, il y a lieu de mettre à jour cette étude afin de connaître l'impact de celles-ci sur la réduction de surverses et d'être en mesure de répondre à de nouveaux projets de développement;

Il est proposé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Appuyé par le conseiller René Couture
Et résolu à l'unanimité

D'octroyer un contrat à la firme EXP au montant d'environ 3 500 \$ plus taxes pour la réalisation de ces travaux.

EXPO VALLÉE DE LA COATICOOK - SOIRÉE VINS ET FROMAGES

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Waterville souhaite soutenir l'Expo de la Vallée de Coaticook pour l'édition 2018;

Il est proposé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Appuyé par le conseiller Karl Hunting
Et résolu à l'unanimité

DE contribuer financière au montant de 120\$ pour la réservation de 2 places pour la Soirée Vins et fromages de l'Expo Vallée de Coaticook, édition 2018.

PROCLAMATION DES JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE

CONSIDÉRANT QUE les décideurs et les élus de l'Estrie ont placé depuis **12 ans**, la lutte au décrochage scolaire au cœur des priorités régionales de développement, puisque cette problématique est étroitement liée à d'autres enjeux, dont l'image régionale, le bilan migratoire, la relève et la qualification de la main-d'œuvre, la santé publique et la lutte à la pauvreté;



CONSIDÉRANT QUE le décrochage scolaire a des impacts négatifs significatifs sur l'économie de l'**Etrie**, lesquels sont évalués à plusieurs dizaines de millions de dollars annuellement, ces impacts étant par ailleurs estimés à 1,9 milliard de dollars annuellement à l'échelle du Québec;

CONSIDÉRANT QUE les jeunes de l'**Etrie** sont de plus en plus nombreux à persévérer depuis le début des travaux régionaux en 2006, mais qu'encore **20 %** de ses jeunes décrochent annuellement avant d'avoir obtenu un diplôme d'études secondaires (25.4 % pour les garçons et 14.4 % pour les filles);

CONSIDÉRANT QUE les conséquences du décrochage scolaire sont lourdes pour les individus. Un décrocheur :

- Gagne 15 000 \$ de moins, annuellement, qu'un diplômé, soit environ 439 000 \$ durant toute la durée de sa vie active;
- Vit sept ans de moins qu'un diplômé;
- A deux fois plus de chances de recourir au chômage;

CONSIDÉRANT QUE les répercussions du décrochage scolaire se font sentir dans notre société sur :

- La participation à la vie citoyenne (votation, bénévolat, don de sang);
- Les taxes et impôts perçus en moins;
- Les coûts en matière de santé et de sécurité publique;

CONSIDÉRANT QUE le travail du **Projet PRÉE** et des acteurs mobilisés pour la réussite des jeunes permet à la région d'économiser **des millions de dollars** annuellement en coûts sociaux;

CONSIDÉRANT QU'il est moins onéreux d'agir en prévention, entre 10 000 \$ et 20 000 \$ par décrocheur potentiel plutôt que 120 000 \$ par décrocheur;

CONSIDÉRANT QUE la prévention du décrochage scolaire n'est pas une problématique concernant exclusivement le monde scolaire, mais bien un enjeu social dont il faut se préoccuper collectivement, et ce, dès la petite enfance jusqu'à l'obtention par le jeune d'un diplôme qualifiant pour l'emploi, peu importe l'ordre d'enseignement;

CONSIDÉRANT QUE le **Projet PRÉE** organise, du 12 au 16 février 2018, la 9^e édition des Journées de la persévérance scolaire en Estrie sous le thème « **Vos gestes, un + pour leur réussite** », que celles-ci se veulent un temps fort dans l'année témoignant de la mobilisation régionale autour de la prévention du décrochage scolaire et qu'elles seront ponctuées de centaines d'activités dans les différentes communautés de l'**Etrie**;

CONSIDÉRANT QUE les Journées de la persévérance scolaire se tiendront à nouveau cette année simultanément dans toutes les régions du Québec et qu'un nombre important de municipalités appuieront elles aussi cet événement;



Il est proposé par le conseiller René Couture
Appuyé par le conseiller Gordon Barnett
Et résolu à l'unanimité

DE PROCLAMER que les 12, 13, 14, 15 et 16 février 2018 comme étant les Journées de la persévérance scolaire dans notre municipalité;

D'appuyer le Projet Partenaires pour la réussite éducative et l'ensemble des partenaires mobilisés autour de la lutte au décrochage – dont les acteurs des milieux de l'éducation, de la politique, du développement local et régional, de la santé, de la recherche, de la santé, du communautaire, de la petite enfance, des médias et des affaires – afin de faire de l'Estrie une région qui valorise l'éducation comme un véritable levier de développement pour ses communautés;

De faire parvenir copie de cette résolution au Projet Partenaires pour la réussite éducative.

3978-2018-02-05 **COOKSHIRE-EATON – DEMANDE DÉTOUR SUR CHEMIN ORR**

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports (MTQ) a imposé, le 26 janvier 2018, une restriction quant à la limite de charge permise sur le pont Bishop's sur la route 108 (rue College) à Lennoxville;

CONSIDÉRANT QUE le ministère des Transports (MTQ) prévoit fermer ce pont pour le réparer cet été, pour une période d'environ 6 semaines;

CONSIDÉRANT QUE les plans de détour proposés par le MTQ représentent un nombre de kilomètres supplémentaires très important pour le trafic lourd provenant de gravières du secteur Johnville ;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Cookshire-Eaton propose un plan de détour alternatif pour le trafic lourd, soit par le chemin Orr dont environ 650 mètres se retrouve sur le territoire de la Ville de Waterville;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Cookshire-Eaton offre d'assumer la signalisation et tout ce qui a trait aux opérations;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Cookshire-Eaton offre une compensation équivalente à 10% des redevances sur les gravières et sablières du secteur de Johnville, perçues pour la période des travaux, à la Ville de Waterville pour les inconvénients causés par ce plan de détour ;

Il est proposé par le conseiller René Couture
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l'unanimité



QUE la Ville de Waterville accepte le détour proposé par la Ville de Cookshire-Eaton aux conditions précédemment mentionnées.

VARIA

QUESTION DES CONTRIBUABLES

Aucune question.

3979-2018-02-05 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé,

Il est proposé par le conseiller Karl Hunting
Appuyé par le conseiller Philippe-David Blanchette
Et résolu à l'unanimité

Que la présente assemblée soit levée. Il est 19h10.

Nathalie Dupuis, mairesse

Nathalie Isabelle, directrice générale

